

# INFOBULLETIN

## STATISTIQUES DU MARCHE DU TRAVAIL

## ARBEITSMARKTSTATISTIK

**Juin / Juni 2010**

*En raison du changement de l'application informatique PLASTA (placement et statistiques des demandeurs d'emploi) utilisée par tous les services de l'emploi cantonaux, certaines données de l'Infobulletin ne sont momentanément pas disponibles. Les tableaux seront complétés progressivement durant les mois à venir.*

*Seit dem Wechsel des Informatikprogramms AVAM (Vermittlung von Stellensuchenden und Statistik), das von allen kantonalen Arbeitsämtern genutzt wird, sind bestimmte Daten des Infobulletins vorübergehend nicht verfügbar. Die Tabellen werden in den kommenden Monaten schrittweise ergänzt werden.*

## Communiqué de presse

### Baisse du chômage en juin: taux à 2,9%

En juin, le chômage dans le canton de Fribourg s'élève à 2,9 % de la population active. Ce taux est inférieur de 0,2 point par rapport à celui du mois précédent. 235 personnes en moins par rapport à mai sont inscrites au chômage, ce qui porte à 3658 le nombre de personnes considérées comme chômeuses. A l'exception de la Veveyse, dont le taux reste stable, tous les districts enregistrent une baisse du chômage. Quant au nombre de demandeurs d'emploi, il diminue de 251 pour un total de 6794 personnes. Le taux passe à 5,3 % de la population active (-0,2 point).

La baisse du chômage touche les secteurs de la fabrication de machines (pour le 2<sup>ème</sup> mois consécutif), du bâtiment (effet saisonnier), du commerce et de la réparation d'automobiles, ainsi que les services administratifs et les activités financières et d'assurance.

Les hommes ont le plus profité de cette baisse puisqu'ils sont 225 de moins à la recherche d'un travail. Le nombre de demandeuses d'emploi a observé une tendance moins marquée (-26). Ce sont les demandeurs d'emploi étrangers qui tirent également le meilleur parti de l'embellie (-138) par rapport aux personnes de nationalité suisse (-113).

Toutes les catégories d'âges ont enregistré une baisse. Les 20-29 ans (-61) et les moins de 20 ans (-56) affichent la diminution la plus marquée.

312 places vacantes ont été annoncées aux ORP, soit une augmentation de 17 postes par rapport au mois précédent.

Durant le mois de juin 2010, 5 demandes de réduction de l'horaire de travail (RHT) ont été traitées pour 5 entreprises, concernant 90 employés. Au total, 4 entreprises qui ont reçu une autorisation de réduction de l'horaire de travail pour 86 travailleurs. A noter toutefois qu'une partie de ces entreprises ont déjà été touchées par les RHT (prolongations). Ainsi, au 1<sup>er</sup> juillet 2010, 33 entreprises étaient autorisées à réduire leur horaire de travail, pour un total de 839 travailleurs.

Pour rappel, le taux de chômage permet de faire des comparaisons entre les cantons, puisqu'il est calculé partout en Suisse de la même manière. Le taux de demandeurs d'emploi regroupe les chômeurs, plus ceux qui sont occupés dans une mesure active, comme un programme d'emploi temporaire, un gain intermédiaire, un cours de perfectionnement ou une reconversion professionnelle. Il permet de mieux cerner la réalité du marché de l'emploi dans le canton.

Fribourg, le 8 juillet 2010

## Medienmitteilung

### Die Arbeitslosenquote sank im Juni auf 2,9%

Im Juni sind im Kanton Freiburg 2,9% der erwerbstätigen Bevölkerung von der Arbeitslosigkeit betroffen. Die Arbeitslosenquote liegt somit 0,2 Prozentpunkte unter dem Vormonat. Im Vergleich zum Mai sind 235 Personen weniger arbeitslos gemeldet, die Zahl der Arbeitslosen beträgt neu 3658 Personen. Im Vivisbachbezirk bleibt die Arbeitslosenquote stabil, alle anderen Bezirke konnten einen Rückgang der Arbeitslosigkeit verzeichnen. Die Zahl der Stellensuchenden sank um 251 Personen und liegt neu bei 6794 Personen, dies sind 5,3 % der erwerbstätigen Bevölkerung (-0,2 Prozentpunkte).

Der Rückgang der Arbeitslosigkeit ist vor allem im Maschinenbau (bereits zwei Monate in Folge), im Baugewerbe (saisonale Schwankungen), im Handel und im Reparatur- und Autogewerbe spürbar – und ebenfalls im Verwaltungsbereich sowie im Bereich der Finanz- und Versicherungsdienstleistungen.

Die männliche Bevölkerung konnte am stärksten von diesem Rückgang profitieren, 225 Männer sind nicht mehr auf Stellensuche. Bei den Frauen ist der Rückgang schwächer (-26). Darüber hinaus sind es die ausländischen Stellensuchenden, die stärker von dieser leichten Beruhigung profitieren können (-138) als Schweizer Stellensuchende (-113).

Alle Altersgruppen konnten einen Rückgang der Arbeitslosigkeit verzeichnen. Am markantesten war dieser Rückgang bei den 20- bis 29-Jährigen (-61) und bei den unter 20-Jährigen (-56).

Den RAV wurden insgesamt 312 offene Stellen gemeldet, dies sind 17 Stellen mehr als im Vormonat.

Im Juni 2010 wurden 5 Gesuche für Kurzarbeit (KA) bearbeitet, die von 5 Unternehmen für 90 Arbeitnehmende eingereicht wurden. Vier Unternehmen haben eine Bewilligung erhalten, um für insgesamt 86 Arbeitnehmende Kurzarbeit einzuführen. Es gilt zu erwähnen, dass ein Teil dieser Unternehmen bereits von der KA betroffen war (Verlängerung). Am 1. Juli 2010 hatten 33 Unternehmen die Bewilligung, für insgesamt 839 Arbeitnehmende KA einzuführen.

Zur Erinnerung: Die Arbeitslosenquote erlaubt einen Vergleich zwischen den Kantonen, da sie in der ganzen Schweiz auf dieselbe Weise berechnet wird. Die Zahl der Stellensuchenden dagegen gibt ein zuverlässigeres Bild der Arbeitsmarktlage im Kanton, denn sie umfasst die Arbeitslosen sowie die Personen, die in einem Zwischenverdienst tätig sind, oder an einer anderen aktiven Massnahme teilnehmen, wie etwa an einem Programm zur vorübergehenden Beschäftigung, einem Weiterbildungskurs oder einer Umschulung.

Freiburg, den 8. Juli 2010

**Chômeurs\* selon le sexe et la nationalité / Arbeitslose\* nach Geschlecht und Nationalität**

	Total	%	Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	Variation**
	Total	%	Männer	Frauen	Schweizer	Ausländer	Schwankung**
Canton / Kanton	3658	2.9%	1869	1789	2140	1518	-235
Broye	281	2.6%	136	145	181	100	-43
Glâne	279	3.1%	131	148	185	94	-8
Gruyère / Greyerz	607	3.2%	275	332	357	250	-48
Sarine / Saane	1661	3.7%	883	778	866	795	-116
Lac / See	288	1.8%	167	121	172	116	-2
Singine / Sense	353	1.7%	186	167	253	100	-15
Veveyse / Vivisbach	189	2.9%	91	98	126	63	-3

\* Personnes annoncées auprès des ORP, qui n'ont pas d'emploi et sont immédiatement disponibles en vue d'un placement. Peu importe qu'elles touchent ou non une indemnité de chômage / In einem RAV angemeldete Person, die in keinem Arbeitsverhältnis steht und sofort vermittlungsfähig ist, unabhängig davon ob sie eine Arbeitslosenentschädigung bezieht oder nicht.

\*\* Variation du total par rapport au mois précédent / Schwankung der Arbeitslosenzahl im Vergleich zum Vormonat

**Demands d'emploi\* selon le sexe et la nationalité / Stellensuchende nach Geschlecht und Nationalität**

	Total	%	Hommes	Femmes	Suisses	Etrangers	Variation**
	Total	%	Männer	Frauen	Schweizer	Ausländer	Schwankung**
Canton / Kanton	6794	5.3%	3374	3420	3950	2844	-251
Broye	596	5.5%	271	325	397	199	-15
Glâne	469	5.3%	228	241	294	175	-2
Gruyère / Greyerz	1047	5.4%	463	584	613	434	-43
Sarine / Saane	3044	6.8%	1542	1502	1580	1464	-164
Lac / See	589	3.8%	330	259	327	262	-12
Singine / Sense	708	3.4%	381	327	504	204	-1
Veveyse / Vivisbach	341	5.2%	159	182	235	106	-14

\* Personnes inscrites à la recherche d'un emploi / eingeschriebene Stellensuchende

\*\* Variation du total par rapport au mois précédent / Schwankung der Stellensuchendenzahl im Vergleich zum Vormonat

**Demands d'emploi par classe d'âge / Stellensuchende nach Altersklasse**

	< 20	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 >
Canton / Kanton	230	1669	1666	1684	1146	399
Broye	32	135	142	163	89	35
Glâne	25	95	110	130	79	30
Gruyère / Greyerz	37	262	237	267	170	74
Sarine / Saane	84	774	803	747	497	139
Lac / See	21	137	156	126	108	41
Singine / Sense	23	188	137	165	136	59
Veveyse / Vivisbach	8	78	81	86	67	21

**Demandeurs d'emploi selon la fonction exercée / Stellensuchende nach der bisher ausgeübten Funktion**

	Non spécifié	indépendant	Cadre	Spécialiste	Auxiliaire	apprenti	Travail à domicile	écolier	étudiant	stagiaire
Canton / Kanton	10	33	237	3543	2707	103	13	71	70	7
Broye	2	4	40	322	188	18	1	9	11	1
Glâne	0	1	17	262	182	4	0	3	0	0
Gruyère / Greyerz	1	4	10	523	484	10	1	9	4	1
Sarine / Saane	3	17	92	1510	1276	52	11	34	47	2
Lac / See	0	5	35	312	222	4	0	7	2	2
Singine / Sense	4	2	39	399	237	15	0	6	5	1
Veveysse / Vivisbach	0	0	4	215	118	0	0	3	1	0

**Statistique dans les chefs lieu du canton / Statistische Daten der Bezirkshauptorte**

Communes Gemeinde	Pop. active Erwerbstätige	Demandeurs d'emploi Stellensuchende	Taux Quote	Chômeurs Arbeitslose	Taux Quote
Estavayer-le-Lac	2157	174	8.1%	80	3.7%
Romont	2076	177	8.5%	99	4.8%
Bulle	7495	595	7.9%	339	4.5%
Fribourg / Freiburg	18380	1529	8.3%	802	4.4%
Morat / Murten	3074	162	5.3%	79	2.6%
Tafers	1395	50	3.6%	28	2.0%
Châtel-St.-Denis	2354	142	6.0%	80	3.4%

Données momentanément non disponibles  
Daten vorübergehend nicht verfügbar

**Demandeurs d'emploi dans des mesures actives / Stellensuchende in aktiven Massnahmen**

	PET-LACI VB-AVIG	PEQ-LEAC QP-BAHG	Cours Kurse	GI ZV	AIT EAZ	AFo AZ	EAI FSE
Canton / Kanton							

**PET-LACI** : Programmes d'emploi temporaire et qualifiants financés par la Confédération.  
**PVB-AVIG** : vom Bund finanzierte Programme zur vorübergehenden Beschäftigung und Qualifizierungsprogramme  
**PEQ-LEAC** : Programmes de qualification financés par le Canton.  
**QP-BAHG** : vom Kanton finanzierte Qualifizierungsprogramme.  
**GI / ZV** : Gains intermédiaires / Zwischenverdienste  
**Cours / Kurse**: Cours de perfectionnement et de reconversion / Weiterbildungs- und Umschulungskurse  
**AIT / EAZ** : Allocations d'initiation au travail / Einarbeitungszuschüsse  
**AFo / AZ** : Allocations de formation / Ausbildungszuschüsse  
**EAI / FSE** : Encouragement à l'activité indépendante / Förderung der selbständigen Erwerbstätigkeit

**Prestations fournies par le SPE / Leistungen des SPE**

	Entretiens Gespräche	Assignations Zuweisungen	Placement* Vermittlung*	Sanctions Sanktionen	RHT ** KA **	Emplois Offene Stellen
Canton / Kanton					4	312

\* Personnes sorties du chômage en ayant un emploi fixe / Personen, die eine feste Anstellung gefunden haben  
 \*\* RHT / KA: Réduction d'horaire de travail / Kurzarbeit